II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1032/2010

av den 15 november 2010

om ändring av förordning (EG) nr 174/2005 om införande av restriktioner på tillhandahållande av bistånd som rör militär verksamhet till Elfenbenskusten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2010/656/GUSP av den 29 oktober 2010 om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten ([1]),

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Rådets förordning (EG) nr 174/2005 av den 31 januari 2005 om införande av restriktioner på tillhandahållande av bistånd som rör militär verksamhet till Elfenbenskusten ([2]) innehåller förbud mot export av utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck och mot tillhandahållande av visst tekniskt bistånd, finansiering och ekonomiskt bistånd. Dessa restriktioner antogs i enlighet med rådets gemensamma ståndpunkt 2004/852/Gusp av den 13 december 2004 om restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten ([3]).

(2) Med beaktande av FN:s säkerhetsråds resolution 1946 (2010) av den 15 oktober 2010 och beslut 2010/656/Gusp, är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 174/2005 för att tillåta export av icke-dödande utrustning, såväl som icke-dödande utrustning som kan användas för internt förtryck, vilken endast är avsedd att möjliggöra för de ivorianska säkerhetsstyrkorna att använda enbart lämpligt och proportionellt våld när de upprätthåller allmän ordning, samt tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och ekonomiskt bistånd med anknytning till denna utrustning.

(3) Förteckningen över utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck bör uppdateras enligt rekommendationer från experter, med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1236/2005 av den 27 juni 2005 om handel med vissa varor som kan användas till dödsstraff, tortyr eller annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning ([4]).

(4) Artikeln om unionens jurisdiktion bör uppdateras mot bakgrund av ny praxis för utformning av lagstiftning.

(5) Förordning (EG) nr 174/2005 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 174/2005 ska ändras på följande sätt:

(1) Artikel 4.1 ska ersättas med följande:

”1. Med avvikelse från artikel 2 ska de förbud som anges i den artikeln inte tillämpas på

a) tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och ekonomiskt bistånd som rör vapen och vapenrelaterad materiel, om detta bistånd eller dessa tjänster endast är avsedda för stöd till och användning av personer som är engagerade i FN-operationen i Elfenbenskusten (UNOCI) och de franska styrkor som stöder den,

b) tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, inklusive sådan utrustning som är avsedd för EU:s, FN:s, Afrikanska unionens och Ecowas (Västafrikanska staters ekonomiska gemenskap) krishanteringsoperationer, om denna verksamhet också har godkänts i förväg av sanktionskommittén,

([1]) EUT L 285, 30.10.2010, s. 28.
([2]) EUT L 29, 2.2.2005, s. 5.
([3]) EUT L 368, 15.12.2004, s. 50.
([4]) EUT L 200, 30.7.2005, s. 1.

c) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, inklusive sådan utrustning som är avsedd för EU:s, FN:s, Afrikanska unionens och Ecowas krishanteringsoperationer,

d) tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör vapen och vapenrelaterad materiel som endast är avsedda att stödja eller användas i processen för att rekonstruera försvars- och säkerhetsstyrkorna i enlighet med punkt 3 f i Linas-Marcoussis-avtalet, om denna verksamhet också har godkänts i förväg av sanktionskommittén,

e) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör vapen och vapenrelaterad materiel som endast är avsedda att stödja eller användas i processen för att rekonstruera försvars- och säkerhetsstyrkorna i enlighet med punkt 3 f i Linas-Marcoussis-avtalet,

f) försäljning eller leverans som tillfälligt överförts eller exporterats till Elfenbenskusten till styrkor tillhörande en stat som opererar i enlighet med internationell rätt, enbart och direkt för att underlätta evakueringen av egna medborgare och de personer för vilka den har konsulärt ansvar i Elfenbenskusten, om denna verksamhet också i förväg har anmälts till sanktionskommittén,

g) tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd att möjliggöra för de ivorianska säkerhetsstyrkorna att använda enbart lämpligt och proportionerligt våld när de upprätthåller allmän ordning."

(2) Följande artikel ska införas:

"Artikel 4a

1. Med avvikelse från artikel 3 får den behöriga myndigheten, enligt förteckningen i bilaga II, i den medlemsstat där exportören eller tjänsteleverantören är etablerad, på sådana villkor som den anser lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödande utrustning som förtecknas i bilaga I eller tillhandahålla tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan icke-dödande utrustning, efter att ha fastställt att den berörda icke-dödande utrustningen är avsedd endast att möjliggöra för de ivorianska säkerhetsstyrkorna att använda enbart lämpligt och proportionerligt våld när de upprätthåller allmän ordning.

2. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 1.

3. Tillstånd får inte beviljas för åtgärder som redan ägt rum."

(3) Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

Denna förordning ska tillämpas

a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på alla luftfartyg och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och

e) på varje juridisk person, enhet eller organ när det gäller varje affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs inom unionen."

(4) Bilaga I ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

(5) Titeln på bilaga II ska ersättas med följande:

"Förteckning över behöriga myndigheter som avses i artiklarna 4 och 4a"

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 29 oktober 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 november 2010

På rådets vägnar
S. VANACKERE
Ordförande

BILAGA

"BILAGA I

Förteckning över utrustning som kan användas för internt förtryck enligt artiklarna 3 och 4a

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:

   1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ([1]).

   1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.

   1.3 Vapensikten som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.

2. Bomber och granater som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.

3. Följande fordon:

   3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.

   3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.

   3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.

   3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.

   3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.

   3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

   Anm. 1: Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.

   Anm. 2: Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämställas med 'fordon'.

4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:

   4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).

   4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.

   4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:

      a. Amatol.

      b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).

      c. Nitroglykol.

      d. Pentyl (PETN).

      e. Pikrylklorid.

      f. 2,4,6-trotyl (TNT).

5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning enligt följande:

   5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.

   5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissköldar och skottsäkra sköldar.

([1]) EUT C 69, 18.3.2010, s. 19.

Anm.: Denna punkt omfattar inte

— *utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,*

— *utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.*

6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvaror.

7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.

8. Skärande taggtråd.

9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.

10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.

11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.”